



# BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 79 (1979), p. 5-14

May Trad

Bibliographie de Charles Kuentz.

#### Conditions d'utilisation

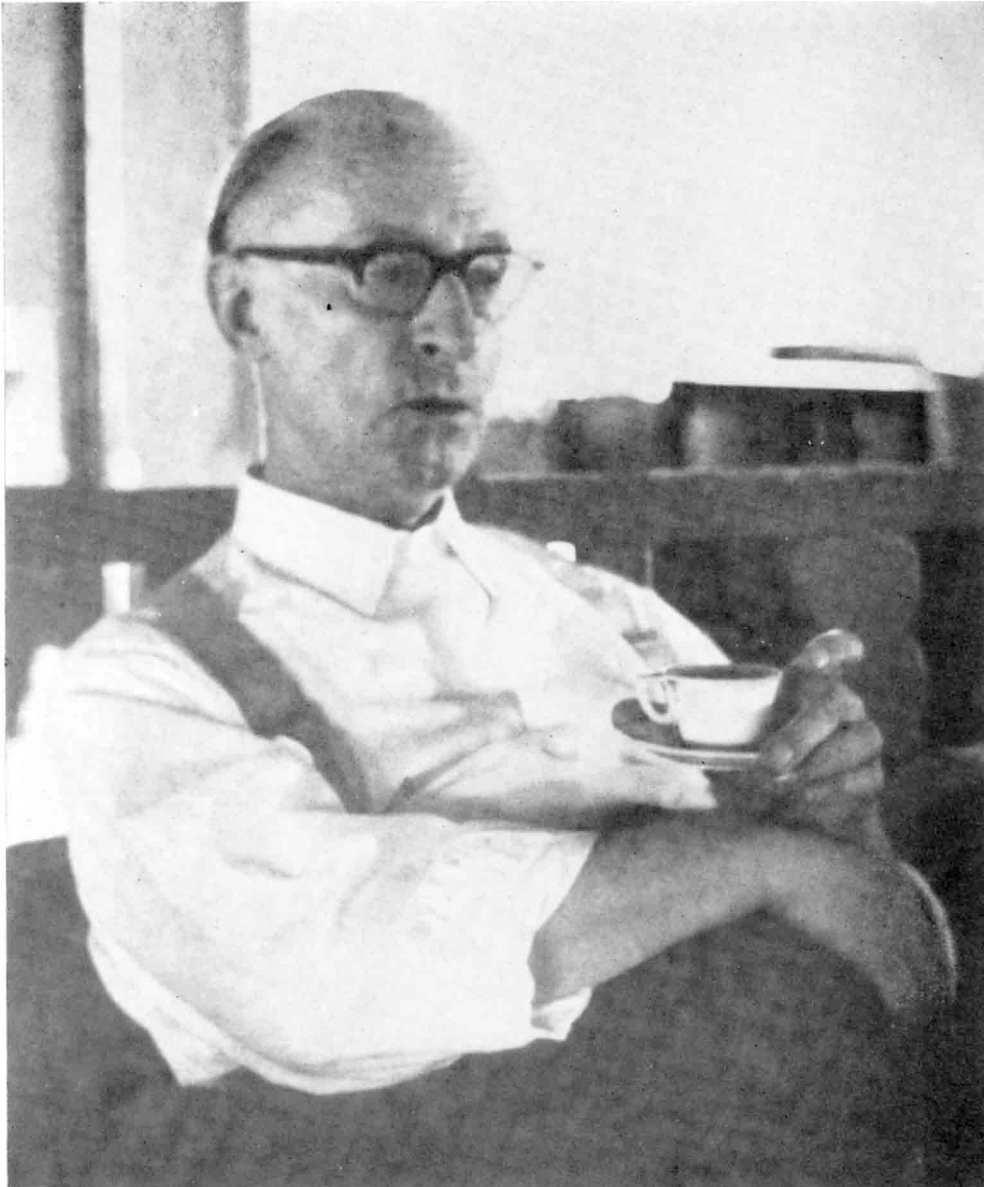
L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

#### Dernières publications

|               |  |  |
|---------------|--|--|
| 9782724711448 | <i>Athribis XI</i>   | Marcus Müller (éd.)  |
| 9782724711615 | <i>Le temple de Dendara X. Les chapelles osiriennes</i>                        | Sylvie Cauville, Oussama Bassiouni, Matjaž Kačičnik, Bernard Lenthéric |
| 9782724711707 | ????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ????????                                   | Omar Jamal Mohamed Ali, Ali al-Sayyid Abdelatif                        |
| 9782724711462 | <i>La tombe et le Sab?l oubliés</i>  | Georges Castel, Maha Meebed-Castel, Hamza Abdelaziz Badr               |
| 9782724710588 | <i>Les inscriptions rupestres du Ouadi Hammamat I</i>                          | Vincent Morel  |
| 9782724711523 | <i>Bulletin de liaison de la céramique égyptienne 34</i>                       | Sylvie Marchand (éd.)  |
| 9782724711400 | <i>Islam and Fraternity: Impact and Prospects of the Abu Dhabi Declaration</i> | Emmanuel Pisani (éd.), Michel Younès (éd.), Alessandro Ferrari (éd.)   |
| 9782724710922 | <i>Athribis X</i>  | Sandra Lippert   |



( cliché M. Dewachter)

Charles KUENTZ (1895-1978).

# BIBLIOGRAPHIE DE CHARLES KUENTZ<sup>(1)</sup>

May TRAD

## 1916

1. Note sur un gnomon portatif gréco-égyptien, *RdT* 38, p. 70-84, avec figures 6-10.

## 1917

2. Un cas d'abréviation graphique en copte, *BIFAO* 13, p. 169-173.

## 1918

3. Deux points de syntaxe égyptienne, *BIFAO* 14, p. 231-254.

## 1920

4. Autour d'une conception égyptienne méconnue : l'Akhit ou soi-disant horizon, *BIFAO* 17, p. 121-190.

## 1922

5. Un nouveau collectif sahidique, *BIFAO* 20, p. 223-224.
6. Rapport sur une tranchée faite par M. Baraize au Temple de Louxor, *ASAE* 22, p. 232-234.
7. Stèle d'un chef de chanteurs, *Recueil Champollion*, *BEHE* 234, p. 601-610.

(1) Comme je l'avais annoncé dans le *BIFAO* 78, p. v, on trouvera ici la Bibliographie de Charles Kuentz, d'autant plus précieuse que notre regretté Collègue vers

la fin de sa vie a beaucoup écrit dans des revues spécialisées autres qu'égyptologiques. [J.V.].

## 1923

8. [En collaboration avec Cl. Gaillard et V. Loret.] *Recherches sur les poissons représentés dans quelques tombeaux égyptiens de l'Ancien Empire*. *MIFAO* 51.
9. Deux stèles d'Edfou, *BIFAO* 21, p. 107-111.
10. Le double de la stèle d'Israël à Karnak, *BIFAO* 21, p. 113-117, avec 1 planche.
11. Les textes du tombeau n° 38 à Thèbes (Cheikh Abd-el-Gourna), *BIFAO* 21, p. 119-130.

## 1924

12. La danse des autruches, *BIFAO* 23, p. 85-88, avec 1 planche.

## 1925

13. *Deux stèles d'Aménophis II (Stèles d'Amada et d'Eléphantine)*. *BdE* 10.
14. La 'Stèle du mariage' de Ramsès II, *ASAE* 25, p. 181-238, avec 1 planche.
15. Une nouvelle édition du 'Poème de Pentaour', *CRAIBL*, p. 242-246.

## 1926

16. [Avec B. Bruyère.] *La tombe de Nakht-Min et la tombe d'Ari-Nefer*. *MIFAO* 54.
17. L'oie du Nil (*Chenalopex aegyptiaca*) dans l'antique Egypte, *Archives du Muséum d'Histoire naturelle de Lyon* 14, p. 1-64, avec 1 planche en couleur et 29 figures.

## 1928

18. *La bataille de Qadech*. *MIFAO* 55, 1<sup>er</sup> fascicule.
19. Compte rendu de Alan H. Gardiner, *Egyptian Grammar*, *BSLP* 28, p. 244-246.
20. Compte rendu de Kurt Sethe, *Das Verhältnis zwischen Demotisch und Koptisch und seine Lehren für die Geschichte der ägyptischen Sprache (ZDMG 79)*, *BSLP* 28, p. 246-248.

## 1929

21. *La bataille de Qadech*. *MIFAO* 55, 2<sup>e</sup> fascicule.
22. Sur un passage de la stèle de Naucratis : la lecture du signe  $\text{𓆎}$ , *BIFAO* 28, p. 103-106.

23. A propos de Westcar 6/7, *BIFAO* 28, p. 107-111.
24. Quelques monuments du culte de Sobk, *BIFAO* 28, p. 113-172, avec 2 planches.
25. Compte rendu de S. Hillelson, Sudan arabic : english-arabic vocabulary, *BSLP* 29, p. 256-262.
26. Compte rendu de J. Farina, Grammaire de l'ancien égyptien, *BSLP* 29, p. 262-266.

### 1930

27. Compte rendu de Erman und Grapow, Wörterbuch der ägyptischen Sprache, I-II-III, *BSLP* 30, p. 259-262.
28. Compte rendu de W.E. Crum, A coptic dictionary (Part I), *BSLP* 30, p. 262-264.

### 1931

29. Bibliographie de l'œuvre scientifique de M. Victor Loret, *Mélanges Victor Loret*, *BIFAO* 30, p. XI-XXIII.
30. Le chapitre 106 du Livre des Morts, A propos d'une stèle de basse époque, *Mélanges Victor Loret*, *BIFAO* 30, p. 817-880.
31. A propos de quelques ostraca égyptiens : un nouveau recueil de préceptes du Moyen Empire, *CRAIBL*, p. 321-328.

### 1932

32. *Obélisques. Catalogue Général du Musée du Caire.*
33. Deux versions d'un panégyrique royal, *Studies presented to F. Ll. Griffith*, p. 97-110. (A propos de *iry-p<sup>t</sup>*, p. 101/1 : voir Gardiner, *Onomastica* I, p. 14\*-19\*).
34. Reprise de l'exploration de la nécropole d'Abou Roache. Communication faite à la Société Française d'Égyptologie, le 17 Octobre 1931. (Cf. *CdE* VII/13-14, p. 121).
35. Compte rendu de Aaron Ember, *Egypto-semitic studies*, . . . . . hergestellt und . . . ergänzt von Frida Behnk (Al. Kohut Memorial Foundation 2), *BSLP* 33, p. 191-195.
36. Compte rendu de Israël Eitan, Hebrew and semitic particles, *Comparative studies in semitic philology* (*AJSL* 44-46), *BSLP* 33, p. 195-198.
37. Compte rendu de Frida Behnk, Grammatik der Texte aus El Amarna, *BSLP* 33, p. 198-200.
38. Comptes rendus de Walter Till, Koptische Chrestomathie für den fayyumischen Dialekt (Schriften der Arbeitsgemeinschaft der Ägyptologen und Afrikanisten

- in Wien 1). — Achmimisch-koptische Grammatik, mit Chrestomathie und Wörterbuch, *BSLP* 33, p. 200-202.
39. Compte rendu de W.E. Crum, A coptic dictionary (Part II), *BSLP* 33, p. 202.

## 1933

40. *Extrait du plus ancien traité de chirurgie connu*. IFAO 1933. (Feuille volante avec texte hiéroglyphique et traduction).
41. Bas-reliefs saïtes, *Mon. Piot* 33, p. 27-42, avec planche V et 4 figures.
42. Discussion de la thèse de Mlle Homburger sur l'origine égyptienne des langues négro-africaines, *Congrès de l'Institut International des Langues et des Civilisations Africaines*, Paris, Octobre 1931 — Paris, 1933, p. 84-85.
43. Compte rendu de Walter Till, Koptische Dialektgrammatik (Clavis linguarum semiticarum 9), *BSLP* 34, p. 196-198.
44. Compte rendu de W.E. Crum, A coptic dictionary (Part III), *BSLP* 34, p. 198-199.
45. Compte rendu de G. Heuser, Die Personennamen der Kopten, I : Untersuchungen, *BSLP* 34, p. 199-201.

## 1934

46. *La bataille de Qadech*. *MIFAO* 55, 3<sup>e</sup> fascicule.
47. Remarques sur les statues de Harwa, *BIFAO* 34, p. 143-163, avec 2 planches.
48. A propos des noms propres du Papyrus Baraize, *Etudes de Papyrologie* 2, p. 41-57.
49. Trois termes techniques (Pap. Berlin 8055), *Etudes de Papyrologie* 2, p. 70-72.

## 1935

50. Note au précédent article (= F.Ll. Griffith, A Stela of Tirhaqa from Kawa, Dongola Province, Sudan.), *Mélanges Maspero*, *MIFAO* 66/I : Orient ancien, 2<sup>e</sup> fasc., p. 430-432.
51. Les deux mutations consonantiques de l'égyptien, 3<sup>e</sup> *Congrès International des Linguistes*, Rome, Septembre 1933 — Florence, 1935, p. 193-199.
52. Evolution des groupes consonantiques *-nw-* et *-tr-* suivant la place de l'accent, *BSLP* 36, p. II-III.
53. Les langues négro-africaines sont-elles d'origine égyptienne? Quelques remarques à propos d'une nouvelle théorie, *BSLP* 36, p. 79-89.
54. Compte rendu de W.E. Crum, A coptic dictionary (Part IV), *BSLP* 36, p. 161-162.

55. Comptes rendus de M. Chainé, *Éléments de grammaire dialectale copte — Les dialectes coptes assioutiques A<sup>2</sup>, les caractéristiques de leur phonétique, de leur morphologie, de leur syntaxe*, *BSLP* 36, p. 163-165.

### 1936

56. [Avec O. Guéraud.] *Le crépuscule d'un dieu : Harpocrate « ΧΕΡΝΙΒΟΠΑΣΤΗΣ »*, *ASAE* 36, p. 115-123.

### 1937

57. *Duplicata d'un vocabulaire*, *BIFAO* 36, p. 181-182.  
58. *Remarques philologiques, Fouilles franco-polonaises, I : Tell Edfou 1937, Chapitre VI*, p. 193-208, avec planche 44.  
59. *Toponymie égyptienne*, *BIE* 19, p. 215-221.  
60. *Quantité ou timbre? A propos des pseudo-redoublements de voyelles en copte*, *GLECS* 2, (1934-1937), p. 5-7.  
61. *Compte rendu de G. Ort-Geuthner, Grammaire démotique du Papyrus magique de Londres et Leyde*, *BSLP* 38, p. 189-190. (Publié à nouveau dans le *Journal des Savants*, 1941, p. 43-44).  
62. *Compte rendu de W.E. Crum, A coptic dictionary (Part V)*, *BSLP* 38, p. 191-192.  
63. *Compte rendu de W. Erichsen, Demotische Lesestücke, I : Literarische Texte*, *BSLP* 38, p. 192.

### 1938

64. *Soknobraisis*, *Études de Papyrologie* 4, p. 206-211.  
65. *L'égyptien avait-il deux l, ou un seul, ou aucun?*, *4<sup>e</sup> Congrès International des Linguistes*, Copenhague, Septembre 1936 — Copenhague, 1938, p. 272-273.

### 1939

66. *Le nom copte de la demi-aroure*, *BSAC* 5, p. 245-249.

### 1940

67. *Fondation d'une Société d'Archéologie Copte au Caire, 6<sup>e</sup> Congrès International d'Archéologie*, Berlin, Août 1939 — Berlin, 1940, p. 89. (Reproduit dans *BSAC* 6, 1940, p. 212).

**1941**

68. Compte rendu de G. Ort-Geuthner, Grammaire démotique du Papyrus magique de Londres et Leyde, *Journal des Savants*, p. 43-44. (Publié déjà dans *BSLP* 38, 1937, p. 189-190).

**1945**

69. Georges Foucart, *Discours prononcés à ses funérailles, le 19 Mai, 1943*. IFAO 1945, p. 5-11.  
70. Paul Kraus (1904-1944), *BIE* 27, p. 431-438.  
71. Liste des publications de Paul Kraus, *BIE* 27, p. 438-441.

**1946**

72. [Avec Jeanne Kuentz Arcache.] *Exposition du Livre Français en Egypte, Mai 1946*. IFAO 1946.  
73. A propos de la Grammaire de l'égyptien classique de Gustave Lefebvre, *La Bourse égyptienne*, le 23 Février, 1946. (Reproduit dans *CdE* XXII/44, 1947, p. 275-277).  
74. J'ai connu Maspero, *Images*, n° 876, le 23 Juin, 1946, p. 5.

**1947**

75. Gustave Lefebvre, Grammaire de l'égyptien classique, *CdE* XXII/44, p. 275-277. (Reproduction de l'article paru dans *La Bourse égyptienne* du 23 Février, 1946).

**1948**

76. Les travaux de l'I.F.A.O. en 1947, *CRAIBL*, p. 417-418.  
77. Epopées et tableaux historiques, *L'Amour de l'Art* 28/III, Paris, 1948, p. 230-234, avec 4 figures.

**1949**

78. [Avec le R.P. M.M. Anawati.] *Bibliographie des ouvrages arabes imprimés en Egypte, en 1942, 1943 et 1944*. IFAO 1949.  
79. Exposé des travaux de l'I.F.A.O., *BSFE* 1, p. 7-8.  
80. La cécité comme châtiment divin dans l'Egypte ancienne, *21<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes*, Paris, Juillet 1948 — Paris, 1949, p. 89, avec feuille volante des textes hiéroglyphiques.

## 1950

81. (Préface à) J. Schwartz et H. Wild, *Qaṣr-Qārūn/Dionysias 1948. Fouilles franco-suisse* 1, p. v-vii.
82. Les travaux de l'I.F.A.O. en 1948-1950, *CRAIBL*, p. 361-363.
83. L'Institut Français d'Archéologie, *Imerissia NEA*, le 3 Janvier, 1950, p. 1 et 6.

## 1951

84. (Préface à) Mohammed Tawfik, *Les monuments de Ma'in (Yémen). Etudes Sud-Arabiques* 1, p. v-vi.
85. Abou Nowâs 762? - 810?, *Les Ecrivains Célèbres*, 1 : Antiquité — Chrétienté médiévale — Orient. Editions d'Art, Lucien Mazenod, Paris, 1951, p. 176-179, avec 1 planche.
86. Stratification de l'onomastique égyptienne actuelle, 3<sup>e</sup> *Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie*, Bruxelles, Juillet 1949 — t. II, Louvain, 1951, p. 292-300, avec 1 carte.

## 1952

87. الأراجيز الطبية . الكتاب الذهبي للمهرجان الألفي لذكرى ابن سينا ، بغداد ١٩٥٢ ، القاهرة ، جامعة الدول العربية ١٩٥٢ ، ص ١٣٦ : ١٤٤ .
88. رسالة العروس . الكتاب ، جزء خاص بابن سينا . القاهرة ، أبريل ١٩٥٢ ، ص ٣٩٣ : ٣٩٩ .
89. (Préface à) Khalil Yaḥyā Nāmī, *Etude épigraphique et philologique des 19 inscriptions de Ma'in (Yémen). Etudes Sud-Arabiques* 2, p. v-vi.
90. [Avec J. Vergote.] *Bibliographia Onomastica*, 1951 : Egypte, *Onoma* 3, p. 147-148.

## 1953

91. Essai d'identification des plantes figurées dans les vignettes des pages 56 et 57 (= Appendice à Bishr Farès, *Le livre de la Thériaque*), *Art Islamique* 2, p. 54-56, avec planches 17-18.
92. Madame Gaston Maspero, *La Bourse égyptienne*, le 7 Février, 1953, p. 1.
93. L'orthographe des noms géographiques, *Onoma* 4, p. 80.
94. *Bibliographia Onomastica*, 1952 : Egypte, *Onoma* 4, p. 164-165.

## 1954

95. Deux points d'onomastique arabe, 4<sup>e</sup> *Congrès International de Sciences Onomastiques*, Uppsala, Août 1952 — t. II, Uppsala, 1954, p. 328-330.
96. *Bibliographia Onomastica*, 1953 : Egypte, *Onoma* 5, p. 181-182.

## 1955

97. أثر اللغة البربرية في عربية المغرب . مجلة مجمع اللغة العربية ، الجزء الثامن . القاهرة ١٩٥٥ ، ص ٣٢٦ : ٣٣٤ ( أعيد نشرها في : محاضر الجلسات ١٩٥٠ - ١٩٥١ . القاهرة ١٩٧٥ ) .

## 1956

98. Etude de certaines représentations des tombeaux du Nouvel Empire, dont l'une méconnue et l'autre inédite, 23<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes, Cambridge, Août 1954 — Londres, 1956, p. 59.
99. Etudes de dialectologie et de lexicographie arabes, 23<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes, Cambridge, Août 1954 — Londres, 1956, p. 311.
100. Bibliographia Onomastica, 1954 : Egypte, *Onoma* 6, p. 213-214.

## 1957

101. L'Atlas linguistique d'Egypte, 22<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes, Istanbul, Septembre 1951 — t. II, Leyde, 1957, p. 227-228.
102. Tissus coptes, 22<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes, Istanbul, Septembre 1951 — t. II, Leyde, 1957, p. 540-541.
103. Un nouvel Hymne au Nil, 22<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes, Istanbul, Septembre 1951 — t. II, Leyde, 1957, p. 612-613, avec feuille volante du texte hiéroglyphique et sa traduction.
104. De la sagesse grecque à la sagesse orientale, *Revista del Instituto de Estudios Islamicos en Madrid* 5, p. 255-269.

## 1959

105. Communication sur l'étude des monuments pharaoniques, 3<sup>e</sup> Congrès d'Archéologie dans les pays arabes, Fèz, Novembre 1959.

## 1961

106. [Avec Pierre Clère.] *La porte d'Evergète à Karnak. MIFAO* 84, 2<sup>e</sup> partie : Planches.
107. Les portes et leur décoration dans l'architecture religieuse égyptienne : à propos d'un bas-relief de Dandara, *CRAIBL*, p. 54-56.
108. (أسهم في) تقرير لجنة اللهجات في أسماء الشهور، البحوث والمحاضرات، المؤتمر ١٩٦٠ - ١٩٦١ . القاهرة . ١٩٦١ ، ص ١٦٧ : ١٨٧ .

## 1962

109. (أسهم في) مصطلحات في علمي الأصوات واللغة . مجموعة المصطلحات ، المجلد الثالث ، مارس ١٩٦٢ .  
القاهرة ١٩٦٢ ، ص ١٣٩ : ١٤٣ .
110. (أسهم في) مصطلحات في علمي الأصوات واللغة . مجموعة المصطلحات ، المجلد الرابع ، يوليه ١٩٦٢ .  
القاهرة ١٩٦٢ ، ص ٩٣ : ٩٦ .

## 1964

111. Le catalogue de l'exposition d'Art Copte à Essen : Koptische Kunst, Christentum am Nil, Essen, 1963, *BSAC* 17, p. 182-184.
112. Compte rendu de Chr. Desroches-Noblecourt, Toutankhamon, vie et mort d'un pharaon, *Les Nouvelles Littéraires*, le 23 Janvier, 1964, p. 6.

## 1965

113. (Foreword to) P. Ghalioungui and Z. el Dawakhly, *Health and Healing in Ancient Egypt*. Cairo, 1965, p. 1-3. (Voir aussi p. 7).
114. (أسهم في) دراسة موضوع كتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية . البحوث والمحاضرات ، المؤتمر ١٩٦٣ - ١٩٦٤ . القاهرة ١٩٦٥ ، ص ٢٣٥ : ٢٣٨ .
115. (أسهم في وضع) الفضائل اللغوية . مجموعة المصطلحات ، المجلد السادس ، يوليه ١٩٦٤ . القاهرة ١٩٦٥ ،  
ص ٥٣ : ٦٠ .

## 1966

116. Comptes rendus de Koptische Kunst, Christentum am Nil, Zurich, 1963; Nachtrag : Zurich, 1963 — Frühchristliche und Koptische Kunst, Wien, 1964 — L'Art copte, Paris, 1964, *BSAC* 18, p. 291-292.
117. Compte rendu de Otto F. A. Meinardus, *Christian Egypt, Ancient and Modern*, *BSAC* 18, p. 293-294.
118. (أسهم في وضع) الفضائل اللغوية . مجموعة المصطلحات ، المجلد السابع ، سنة ١٩٦٥ . القاهرة ١٩٦٦ ،  
ص ٨٧ - ١٠٠ .
119. (أسهم في وضع) الفضائل اللغوية . مجموعة المصطلحات ، المجلد الثامن ، سنة ١٩٦٦ . القاهرة ١٩٦٦ ،  
ص ٣٧ : ٤٧ .

## 1967

120. (أسهم في وضع) معجم المصطلحات اللغوية (A) . مجموعة المصطلحات ، المجلد التاسع ، سنة ١٩٦٧ .  
القاهرة ١٩٦٧ ، ص ١٠٣ : ١١٥ .

## 1968

121. [Avec Chr. Desroches-Noblecourt.] *Le petit temple d'Abou Simbel*. t. I : Textes ; t. II : Planches. *Mémoires du CEDAE* 1-2.
122. (أسهم في وضع) معجم المصطلحات اللغوية (A-B-C). مجموعة المصطلحات ، المجلد العاشر ، سنة ١٩٦٨ . القاهرة ١٩٦٨ ، ص ١٢٩ : ١٤١ .

## 1969

123. La linguistique nubienne, *Symposium International sur la Nubie*, Le Caire, Mars 1965 = *MIE* 59, p. 21-24.
124. Stèle aux crocodiles, *Mélanges Dunand, Mél. de l'Université St. Joseph* 45, p. 185-194, avec 1 planche.
125. [Avec J. Vergote et H. Leclercq.] *Bibliographia Onomastica*, 1964-1965 : Egypte, *Onoma* 14, p. 507-510.

## 1970

126. [Avec J. Vergote et H. Leclercq.] *Bibliographia Onomastica*, 1966-1968 : Egypte, *Onoma* 15, p. 711-716.

## 1971

127. *La face sud du massif est du pylône de Ramses II à Louxor. Collection Scientifique du CEDAE*.
128. Anthroponymie égyptienne en transcription grecque : question de méthode, *10<sup>e</sup> Congrès International de Sciences Onomastiques*, Vienne, Septembre 1969 — t. III, Vienne, 1971, p. 379-388.
129. [Avec J. Vergote et H. Leclercq.] *Bibliographia Onomastica*, 1969-1970 : Egypte, *Onoma* 16, p. 708-712.

## 1972

130. A propos du nom démotique, copte et nubien du henné, et de son emploi comme anthroponyme, *Mélanges Malinine, RdE* 24, p. 108-110.
131. (أسهم في وضع) مصطلحات في العمارة الإسلامية والإغريقية . مجموعة المصطلحات ، المجلد الثالث عشر ، سنة ١٩٧١ . القاهرة ١٩٧٢ ، ص ١١١ : ١٢٨ .
132. (أسهم في وضع) معجم المصطلحات اللغوية (C-D). مجموعة المصطلحات ، المجلد الثالث عشر ، سنة ١٩٧١ . القاهرة ١٩٧٢ ، ص ١٩٧ : ٢٠٤ .
133. (أسهم في وضع) مصطلحات الحضارات القديمة والوسطى . مجموعة المصطلحات ، المجلد الرابع عشر ، سنة ١٩٧٢ . القاهرة ١٩٧٢ ، ص ١١٦ : ١٢٣ .

## 1973

134. (أسهم في وضع) ألفاظ الحضارات القديمة والوسطى . مجموعة المصطلحات ، المجلد الخامس عشر ، سنة ١٩٧٣ . القاهرة ١٩٧٣ . ص ١٢٣ : ١٣٥ .

## 1974

135. [En collaboration avec M.A.L. El-Tanbouli et A.A. Sadek.] *Le temple de Garf-Hussein*. t. II : La cour et l'entrée du Speos. *Collection Scientifique du CEDAE*.  
136. Compte rendu de J. Monnet Saleh, Les antiquités égyptiennes de Zagreb, *Journal Asiatique* 262, p. 473.  
137. Bibliographia Onomastica, 1971 : Egypte, *Onoma* 18, p. 227.

## 1975

138. [Avec M.A.L. El-Tanbouli et A.A. Sadek et la collaboration de H. de Meulenaere.] *Le temple de Garf-Hussein*. T. III : La grande salle (E). Mur Est — Piliers et colosses. *Collection Scientifique du CEDAE*.  
139. أثر اللغة البربرية في عربية المغرب . محاضر الجلسات ١٩٥٠ - ١٩٥١ . القاهرة ١٩٧٥ ، تعليق على البحث ص ٤٣٤ : ٤٣٥ ، البحث ص ٤٤٠ : ٤٤٩ (سبق أن نشر في مجلة مجمع اللغة العربية ، الجزء الثامن ١٩٥٥) .  
140. (أسهم في وضع) ألفاظ الحضارات القديمة والوسطى . مجموعة المصطلحات ، المجلد السادس عشر ، سنة ١٩٧٤ . القاهرة ١٩٧٥ ، ص ١١٥ : ١٣٣ .  
141. (أسهم في وضع) ألفاظ الحضارات القديمة والوسطى . مجموعة المصطلحات ، المجلد السابع عشر ، سنة ١٩٧٥ . القاهرة ١٩٧٥ ، ص ١١٥ : ١١٨ .

## 1976

142. Un emprunt du nubien à l'ancien égyptien, *Mélanges Vergote*, OLP 6/7, p. 339-340.  
143. Bibliographia Onomastica, 1974 : Egypte, *Onoma* 20, p. 519-522.

## 1978

144. [Avec J. Monnet, en collaboration avec M.A.L. El-Tanbouli, H. de Meulenaere et A.A. Sadek.] *Le temple de Garf-Hussein*. T. IV : La grande salle (E). Murs Sud, Nord et Ouest — Les niches. *Collection Scientifique du CEDAE*.  
145. Communication sur les Kenouz de Nubie, *Colloque des Etudes Nubiennes de Chantilly*, 1975. (Cf. J. Leclant, Charles Kuentz, *BSFE* 82, Juin 1978, p. 5).

## 1979

146. [Avec M.A.L. El-Tanbouli.] *La tombe de Kha-em-hat. Collection Scientifique du CEDAE.*

## PRÊT POUR L'IMPRESSION :

147. *Etude des différentes versions de la stèle du mariage. Collection Scientifique du CEDAE.*
148. *Bassins et tables d'offrandes.* IFAO.

## MANUSCRITS AU MUSÉE DU CAIRE :

149. *Pyramidions.*
150. a collaboré au manuscrit de Legrain, *Statues des rois et particuliers*, IV.
151. a collaboré au manuscrit de Moret, *Linteaux de portes et montants.*

\* Vu le nombre de publications en cours, il serait peut-être souhaitable d'ajouter un supplément à cette liste, dans quelques années.